

--	--	--	--	--

Centre Number

**2017**

**HIGHER**  
**SCHOOL**  
**CERTIFICATE**  
**EXAMINATION**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

# Vietnamese Continuers

## General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

## Total marks: 75

### Section I – 30 marks (pages 2–6)

This section has two parts, Part A and Part B

- This section should take approximately 40 minutes

Part A – 20 marks

- Attempt Questions 1–5

Part B – 10 marks

- Attempt Questions 6–7

### Section II – 30 marks (pages 9–11)

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 25 minutes for this section

Part A – 20 marks

- Attempt Questions 8–9

Part B – 10 marks

- Attempt Question 10

### Section III – 15 marks (page 12)

- Attempt Question 11
- Allow about 45 minutes for this section

## Section I — Listening and Responding

30 marks

This section should take approximately 40 minutes

Part A – 20 marks

Attempt Questions 1–5

You will hear FIVE texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response.

---

Your answers will be assessed on how well you:

- communicate relevant information and ideas in comprehensible English
- 

**Question 1** (2 marks)

What does the female speaker order?

.....  
.....

**Question 2** (3 marks)

What is the purpose of this announcement?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Candidate's  
Notes**

*(These notes  
will NOT be  
marked.)*

2

3

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

**Question 3** (4 marks)

How does Huyen try to convince Tan to change his plans? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 4** (5 marks)

What does this interview reveal about Lan's grandparents? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's Notes**

**4** (These notes will NOT be marked.)

**5**



## Section I (continued)

### Part B – 10 marks

#### Attempt Questions 6–7

You will hear TWO texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in VIETNAMESE in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 7.

Your answers will be assessed on how well you:

- communicate relevant information and ideas in comprehensible Vietnamese

#### Question 6 (3 marks)

Complete this application form in VIETNAMESE.

Em hãy điền vào đơn sau đây bằng TIẾNG VIỆT.

<b>ĐƠN XIN VIỆC LÀM BÁN THỜI</b>	
Tên:	..... Yên Nguyễn .....
Tuổi:	.....
Số điện thoại:	.....
Gian hàng:	<input type="checkbox"/> Máy vi tính <input type="checkbox"/> Thức ăn <input type="checkbox"/> Đồ dùng thể thao
Kỹ năng và kinh nghiệm:	..... .....
Ghi chú:	.....

#### Candidate's Notes

**3** (These notes will NOT be marked.)

Do NOT write in this area.



Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

## Vietnamese Continuers

### Section II — Reading and Responding

30 marks

Allow about 1 hour and 25 minutes for this section

Part A – 20 marks

Attempt Questions 8–9

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

Question 8 (10 marks)

### Du Hành đến Sự Hủy Diệt?

Gần đây tôi có đọc một lá thư trên mạng như sau:

Chào các bạn,

Tôi là sinh viên đại học năm cuối. Tôi muốn chia sẻ với các bạn một số suy nghĩ của tôi về việc thám hiểm không gian.

Thám hiểm không gian là mơ ước ngàn đời của nhân loại. ‘Đi một ngày đàng học một sàng khôn’, huống chi lại là đi rất xa ra khỏi trái đất. Trí óc ta sẽ được mở mang và tầm nhìn sẽ được nói rộng. Nhờ đó chúng ta sẽ có cuộc sống tốt hơn và tương lai tươi sáng hơn.

Hơn nữa, dân số trên địa cầu đang gia tăng ở mức độ báo động. Ô nhiễm làm nhiệt độ trái đất ngày càng cao. Tài nguyên ở địa cầu không thể đủ cho mọi người và đang dần dần cạn kiệt. Vũ trụ thì bao la, biết đâu ta sẽ tìm kiếm được một hành tinh khác nữa để sinh sống. Hãy nghĩ đến thế hệ con cháu chúng ta sau này và nỗ lực nhiều hơn trong việc nghiên cứu không gian.

Minh

Tôi vô cùng thất vọng với ý kiến của bạn Minh.

Biết bao khu rừng đã bị phá để lấy gỗ. Biết bao khu đất đã bị đào xới để khai quặng mỏ. Môi trường sống đang bị hủy hoại. Rồi đây nguồn tài nguyên thiên nhiên sẽ không còn. Chúng ta đang tàn phá trái đất này. Chúng ta cần phải ngừng ngay việc hủy diệt trái đất này trước khi quá muộn!

Biết bao người đang sống trong nghèo đói và bệnh tật, vậy mà hàng tỷ đô la lại đổ vào việc nghiên cứu các vì sao và các hành tinh. Điều này chỉ mang lại lợi nhuận cho các công ty phụ trách công trình nghiên cứu. Nếu túi tiền của những kẻ tham lam càng đầy thì chúng ta càng không thể giúp những người khốn khổ. Ngay bây giờ mỗi người trong chúng ta hãy làm điều gì đó!

Khánh Vy

Chủ bút, tạp chí Hướng Dương

Question 9 (10 marks)

Bảo

Mỗi thứ năm hàng tuần, gia đình tôi cùng ngồi xem một chương trình truyền hình hấp dẫn có tên là “*Trương Lai của Tôi*”. Trong chương trình này, các bạn trẻ được phỏng vấn về dự kiến tương lai của họ. Qua trả lời phỏng vấn, họ hy vọng giành được việc làm mà họ hằng mơ ước.

Trong khi các chương trình truyền hình khác chú trọng đến hình thức bề ngoài hoặc các nhân vật có tiếng tăm, thì chương trình này chú trọng vào trí thông minh và động lực của bản thân. Đôi lúc tôi cảm thấy buồn khi nhìn thấy một số bạn trẻ rơi lệ vì không giành được việc làm, dù họ đã cố gắng hết sức. Ước gì có ai đó giúp họ!

Cảm

Thật là một chương trình tuyệt vời! Thường thì các con tôi đi ngủ vào khoảng 9 giờ, nhưng vào tối thứ năm thì cả nhà xem xong chương trình này rồi mới đi ngủ. Niềm hy vọng và ước mơ của giới trẻ trong chương trình luôn tạo cảm hứng cho các con tôi. Riêng tôi cũng có cảm xúc đối với các thanh niên khi họ buộc phải rời khỏi chương trình trước khi đạt được ước nguyện. Dù vậy, đối với tôi, nước mắt là một phần trong cuộc sống; và cuộc đời không phải lúc nào cũng dễ dàng và không phải chuyện gì cũng giải quyết được.

Dương

Tôi hoàn toàn không đồng ý. Theo tôi đây là một chương trình truyền hình tệ nhất! Giới trẻ thật khổ sở và chịu nhiều áp lực của đông đảo khán giả và các máy thu hình. Vẫn biết cuộc sống không dễ dàng, nhưng vẫn có nhiều cách tốt hơn để dạy cho thanh niên nam nữ đang tràn đầy hy vọng. Làm sao họ có thể quay trở về cuộc sống thường ngày của mình? Ai cũng có thể nhận ra họ và đánh giá họ. Người thắng cuộc sẽ nhanh chóng nổi tiếng nhưng phải gánh trên vai những kỳ vọng không thực tế. Còn người không thắng thì sẽ bị gán cho là kẻ thua cuộc. Điều này có thể ảnh hưởng suốt cuộc đời họ.

Mọi người hãy thức tỉnh đi! Các bạn có thực sự muốn làm tiêu tan ước mơ và hy vọng của những người trẻ đầy lòng can đảm này chỉ vì mục đích giải trí của mình?

- 10 -

## Section II (continued)

### Part B – 10 marks

#### Attempt Question 10

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

Your answer will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
- write text appropriate to context, purpose and audience
- structure and sequence information and ideas
- demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Vietnamese

#### Question 10 (10 marks)

Answer the following question by writing approximately 200 words in VIETNAMESE.

Chieu and Manh attended a concert last night. Imagine you are Chieu. Write a response to the email Manh wrote after the concert.


<p>Chiều mến,</p> <p>Sáng nay, Chiều có mệt không? Mình thì khó lắm mới bước ra khỏi giường được.</p> <p>Chiều thấy buổi ca nhạc tối qua thế nào? Thật là hay phải không? Nhưng địa điểm thì thật tệ. Mình rất tiếc Chiều phải đón taxi về nhà. Chắc Chiều phải trả tiền taxi nhiều lắm phải không? Nếu Lân không chờ, không biết mấy giờ mình mới về đến nhà.</p> <p>Chiều còn nhớ Lân không? Anh chàng có mái tóc dài, đứng trước mình khi tụi mình xếp hàng đợi vô cửa. Tối qua, trên đường về nhà, mình mới nhớ là Lân và tụi mình học chung với nhau hồi tiểu học đó. Trái đất tròn, phải không?</p> <p>Tối qua thật là vui. Phải chi mình có chỗ ngồi tốt hơn thì tuyệt quá! Hẹn gặp lại nhé.</p> <p>Mạnh</p>

**Please turn over**

### Section III — Writing in Vietnamese

**15 marks**

**Attempt Question 11**

**Allow about 45 minutes for this section**

Answer the question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

---

Your answer will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
  - write text appropriate to context, purpose and audience
  - structure and sequence information, opinions and ideas
  - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Vietnamese
- 

#### **Question 11 (15 marks)**

Answer ONE of the following questions. Write approximately 250 words in VIETNAMESE.

- (a) You have recently visited an interesting place. Write an article for your local newspaper encouraging others to visit it. **15**

**OR**

- (b) You have interviewed a Vietnamese immigrant for your school newspaper. Write an article reflecting on their experiences in Australia. **15**

**End of paper**



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

<b>2017</b>
-------------

**HIGHER**  
**SCHOOL**  
**CERTIFICATE**  
**EXAMINATION**

# Vietnamese Continuers

## Section II Part A Answer Booklet

---

**Instructions**

- Attempt Questions 8–9
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page







BLANK PAGE

